



COURSE À PIED
Nouveau succès
de Matheka
dans la forêt
biennoise
PAGE 13

Un dialogue interreligieux placé sous le signe de l'ouverture

SEMAINE DES RELIGIONS Concert, théâtre et autres visites de lieux sacrés à Bienne, l'événement a permis aux religions et aux participants d'échanger. A l'exemple du concert de vendredi, qui a fait dialoguer traditions hébraïques et réformées ou encore du théâtre forum «Köpfchen mit Tuch» autour du voile en islam et de son acceptation. Immersion au cœur l'événement. **PAGE 3**



L'ÉDITO

EMILE PERRIN
sport@journaldujura.ch

Et maintenant l'exploit!

Quatre à la suite. La Suisse disputera une quatrième Coupe du monde consécutive. On ne peut qu'applaudir des deux nageoires et crier à l'incommensurable exploit pour un pays de la taille du nôtre et eu égard au réservoir qui est le sien. En effet, seul le Paraguay entre 1998 et 2010 a réussi pareille performance de choix.

On ne peut que féliciter Vladimir Petkovic et ses hommes pour leur campagne de qualification en tous points exemplaire. Remporter 10 de ses 12 matches ne constitue pas une mince affaire. Bien sûr, taper des nations aussi redoutables que la Lettonie, les Iles Féroé, Andorre ou même la Hongrie et l'Irlande du Nord n'a pas toujours été donné à notre équipe nationale. Mais s'en satisfaire conviendrait à s'enliser dans le syndrome du «p'tit Suisse», heureux d'atteindre son objectif minimum.

La qualification acquise, l'étape suivante consistera à grimper aux rideaux si la Suisse franchit le premier tour de la prochaine campagne russe. Mais les éliminations maladroites de 2006 contre l'Ukraine et malheureuses de 2014 contre l'Argentine et lors du dernier Euro face à la Pologne en 8es de finale ont de quoi raviver des regrets pour cette génération qui a su redonner du lustre et un autre statut à notre équipe nationale.

Le Paraguay avait atteint les quarts de finale en 2010 à sa quatrième participation consécutive. La Suisse d'aujourd'hui a indéniablement franchi un cap. A Lichtsteiner et Cie d'en apporter la preuve ultime lors de la prochaine campagne en Russie. Le moment est venu de claquer cet exploit.

L'équipe de Suisse valide son ticket pour la Russie



FOOTBALL La Suisse disputera une quatrième phase finale de Coupe du monde consécutive en 2018 en Russie. Elle a validé sa qualification hier à Bâle, se contentant d'un nul 0-0 face à l'Irlande du Nord après sa courte victoire obtenue au match aller des barrages. **PAGE 11**

MATTHIAS KÄSER



FOOTBALL
Bienne se qualifie dans un contexte dantesque
PAGE 12

HOCKEY SUR GLACE
Le HC Saint-Imier perd le contrôle du match et ses nerfs
PAGE 15

ETATS-UNIS
Famille américano-suisse retrouvée morte dans l'Utah
PAGE 19

SOMMAIRE

Avis mortuaires	PAGE 7
Divertissement	PAGE 8
TV	PAGE 9
Météo	PAGE 20

Retrouvez Le Journal du Jura sur
Disponible sur App Store | Disponible sur Google play

9771424962007 10046



BIENNE
Un ouvrage de 500 pages sur l'œuvre de Parzival'
L'homme en vert, qui se fait aussi appeler Perzival', sera au centre d'une monographie publiée par Haus am Gern. Le livre sera accompagné d'un manuel d'espéranto. Une manière de rendre hommage à ce militant pacifiste hors-norme. **PAGE 4**



TRAMELAN
Ces nouveautés qui donnent un coup de fouet au Comptoir
Le Comptoir d'automne de Tramelan a remporté un vif succès pour sa 13e édition à la Marelle. Trois jours durant, les 38 exposants, ont accueilli les visiteurs ravis de plonger dans cet univers convivial, marque de fabrique de la manifestation. **PAGE 6**

4 BIENNE

CULTURE Les éditions biennoises Haus am Gern vont publier un important ouvrage sur Parzival', un personnage singulier qui milite sans relâche et à sa façon pour la paix entre les peuples

L'homme qui voyait la vie en vert

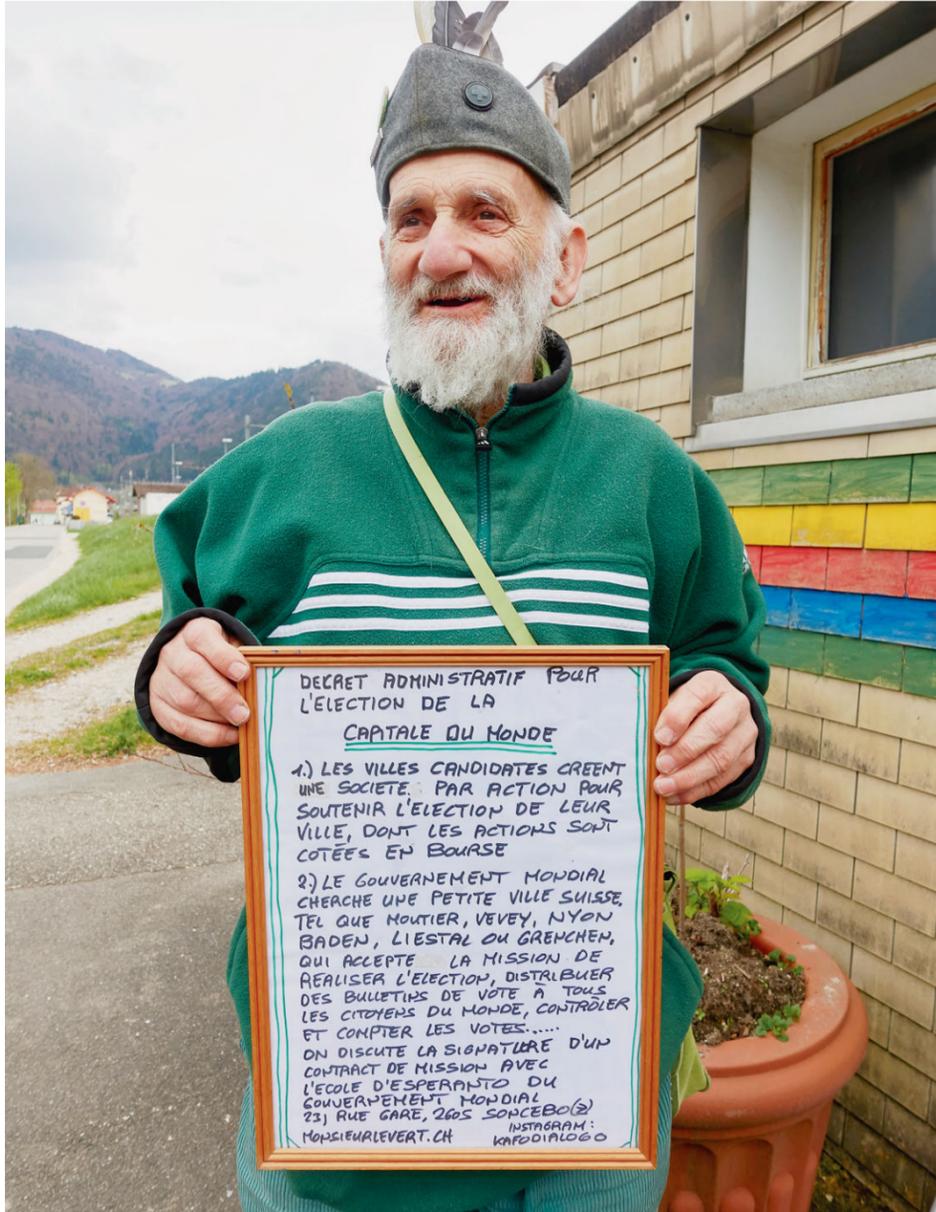
JULIEN BAUMANN

Il se fait appeler Parzival', Monsieur vert, l'ambassadeur du soleil ou le Grünschuhpharao (le pharaon aux chaussures vertes). Depuis de nombreuses années, il rêve d'un monde écolo et pacifié grâce à l'expression artistique et l'apprentissage de l'espéranto. Toujours habillé en vert et coiffé d'un chapeau à plume, Parzival' est bien connu des habitants de la région. Son idéal, il le défend au travers de lettres envoyées aux grands de ce monde, de tracts illustrés distribués dans la rue, de collages ou de dessins schématisant de drôles de machines du futur. Installé aujourd'hui dans une maison à côté de la gare de Sonceboz, siège du «gouvernement mondial», cet artiste militant considéré comme un marginal sera bientôt au centre d'un ouvrage. Il sera édité par les Biennois de Haus am Gern et intitulés «Bonan tagon, mia nomo estas Parzival'» (Bonjour, mon nom est Parzival' en espéranto).

Réponses des dirigeants

«Ce n'est pas seulement quel'un de bizarre», affirme Rudolf Steiner de Haus am Gern. «Il peut paraître naïf, mais dans le fond, il a raison de se battre pour l'environnement en cherchant à parler avec les gens pour éviter la guerre», poursuit-il. L'éditeur dit que Parzival' a «laissé son identité derrière lui il y a presque 40 ans.» Sa nouvelle identité, empruntée au légendaire Perceval, chevalier idéaliste en quête perpétuelle du Graal, est systématiquement suivi d'une apostrophe. Ceci pour souligner l'inachèvement de sa mission tant que la paix ne régnera pas dans ce bas monde.

Pour réaliser cet ouvrage, qui sera composé d'une monographie et d'un manuel d'apprentissage de l'espéranto, Rudolf Steiner et sa partenaire Barbara Meyer Cesta se sont rendus dans l'antre de l'artiste. «Une fois plongé dans son monde, on remarque que son œuvre est exceptionnelle»,



La lutte colorée et farfelue de Parzival' pour l'avènement d'un monde meilleur est documentée et commentée dans une monographie de près de 500 pages à paraître en décembre. ©HAUS AM GERN

raconte Rudolf Steiner. Ce dernier parle de photos, de dessins et de petites sculptures parfois «très sophistiquées». Il souligne aussi la légèreté avec laquelle l'artiste aborde sa lutte: «Sa mission est très sérieuse mais la façon dont il traite les choses a toujours un côté rigolo.»

Parzival' n'est pas actif que dans la région de Bienne et du Jura

bernois. Il se rend régulièrement à l'ONU à Genève pour rencontrer des diplomates et leur faire part de ses idées. Une de ces grandes spécialités est d'écrire directement à des chefs d'Etat. Sur son site internet, on peut par exemple voir une photo d'une carte adressée aux Nations Unies, à l'attention d'Angela Merkel, Vladimir Poutine et François Hol-

lande. «Venez en Suisse pour prendre des leçons (ndlr: d'espéranto) avec moi», écrit-il, solution qui permettrait selon lui un «désarmement global».

«Des fois il reçoit des réponses. Elles sont accrochées sur une paroi chez lui», s'étonne Rudolf Steiner. «Notre but est de montrer une vue d'ensemble de son œuvre et placer Parzival' dans l'histoire de

«Une fois plongé dans son monde, on remarque que son œuvre est exceptionnelle.»

RUDOLF STEINER
EDITIONS HAUS AM GERN

l'art», résume-t-il. Une partie des textes de la monographie sera d'ailleurs rédigée par Monika Jagfeld, historienne de l'art, et Armin Wildermuth, professeur de philosophie et critique d'art. On notera aussi qu'un certain Tom Kummer a été chargé de réaliser une interview de l'artiste.

Financement sur la toile

Ce journaliste bernois, inconnu en Suisse romande, avait fait parler de lui pour des affaires de plagiat et d'entretiens inventés. Rudolf Steiner précise que ce choix n'a pas pour but de faire ressurgir le scandale. «Il est controversé au niveau journalistique, c'est un outsider, mais il est fiable en tant qu'auteur. Le but n'est pas de provoquer, mais d'amener un autre aspect dans l'ouvrage.»

Pour couvrir les derniers frais liés à l'édition, une campagne de financement a été lancée sur la plateforme wemakeit. Même si elle n'aboutit pas, les livres sortiront, assure Rudolf Steiner. Ses textes en allemand sont traduits en anglais et en espéranto. «Nous n'avons malheureusement plus l'argent pour le faire en français. C'était une décision difficile à prendre», assure Rudolf Steiner.

Haus am Gern a prévu d'imprimer 600 exemplaires qui seront présentés et vernis le 17 décembre dans le cadre de la petite foire du livre Edicion à la Maison Farel. ●

www.edition-hausamgern.ch
www.monsieurlevert.ch

ÉCOLE DE MUSIQUE Quatre jours et quinze concerts

La 7e édition du Festival de piano et de musique de chambre aura lieu de jeudi à dimanche. Lors des 15 concerts en 4 jours, les élèves et professeurs feront découvrir au public quelques étapes de la musique française, italienne, espagnole et argentine, sans oublier la Suisse latine. Comme chaque année, le Festival célèbre le répertoire pour piano ainsi que le plaisir d'accompagner, de partager sa passion musicale, de chanter ou de jouer dans un petit ensemble. Cet événement, issu de l'initiative de quatre professeurs de l'École de musique de Bienne, a généré au cours des années un formidable engouement et une émulation au sein de l'école, notent les organisateurs dans un communiqué.

Programmation latine

Pour cette édition, 23 professeurs se sont engagés dans la préparation de leurs élèves et de leurs ensembles. En solo, en duo, trio, quatuor, quintette ou même en petit orchestre, pas moins de 300 élèves se produiront sur scène. Le Festival se déroulera dans les locaux de l'École de musique, rue de la Gare 11, le jeudi, le samedi et le dimanche, avec une petite incursion au Kreuz Nidau, pour la soirée du vendredi, consacrée au répertoire vocal italien (Italianità) et au tango.

La programmation du 7e Festival est résolument latine. Des conversations galantes autour de la musique baroque française au tango nuevo cher à Piazzolla, en passant par l'Heure espagnole, la Boîte à joujoux, Babar l'éléphant et bien d'autres moments forts, les concerts donnent la possibilité aux élèves de s'atteler à des grandes œuvres de compositeurs comme Debussy, Ravel, Saint-Saëns ou Granados et de s'accorder quelques incursions dans des courants musicaux entre romantisme, impressionnisme, Groupe des Six ou Jeune France. Le public aura aussi l'occasion de découvrir quelques perles musicales romandes, tennesoises et romanches. ● C-JBA

www.spectaclesfrancais.ch

MAISON FAREL Dans le cadre de Midi, théâtre!, le mariage passe à la casserole Goûter aux délices de la vie conjugale

Les Spectacles français invitent le public à passer la pause de midi en appréciant un repas et une pièce de théâtre ce mercredi à 12h15 à la Maison Farel. L'histoire: Marie et Matthieu vous invitent à un mariage. Un mariage parfait. Leur mariage. Ils sont heureux, ils s'aiment et rien ne semble les empêcher de passer la plus belle journée de leur vie. Mais quand tout semble parfait, il suffit parfois d'un grain de sable pour enrayer une machine pourtant bien huilée. Lorsque tout est prévu, planifié pendant des mois, que faire de l'imprévisible, de l'accidentel? Que la fête soit belle et vive les mariés, unis pour le meilleur et... pour le pire.

La Cie Les PetiTabourets, qui propose la pièce de mercredi, s'est créée officiellement en 2014



Couple sur scène comme dans la vie, Marie et Matthieu tentent de faire de leur mariage un jour parfait. ©CHRISTINE CARON

suite à plusieurs projets de spectacles de rue, notamment «On theu Ronde againe», présenté en ouverture du festival de la Plage

des six Pompes à La Chaux-de-Fonds. Couple dans la vie, Marie Sesseli-Meystre et Matthieu Sesseli se sont rendu compte que

leur duo scénique pourrait faire des étincelles. Le premier spectacle officiel de la compagnie «Le Recital» est un concert de contrebasse qui n'aura jamais lieu. Depuis quelque temps, ils n'ont plus eu l'occasion de créer ensemble et ils embrassent avec joie l'opportunité de retravailler tous les deux, qui plus est, à propos d'une idée qui leur est chère.

Midi, théâtre! propose une heure de pause pour déguster un repas et un spectacle dans un espace convivial. Des théâtres des quatre coins de la Suisse romande s'unissent pour offrir une carte blanche à sept compagnies afin d'offrir une fois par mois une parenthèse artistique et culinaire en milieu de journée. ● C-JBA

www.spectaclesfrancais.ch

PUBLICITÉ

VINI FERA
11. - 19. NOV. 2017
GÄUMANN WEINE WEINBAUREGION BIELERSEE
ALTSTADT-KELLEREI BIEL TRAVINO AG CASA VINOS ARGENTINOS
GALERIE TISSOT ARENA DIVINA VINARIJA
- BOULEVARD DES SPORTS 18 VINCOEURS GMBH
LA CAVE DES ANGES
GREGOR KUONEN DÉGUSTER & DÉCOUVRIR
45^e FOIRE AUX VINS BIENNE
TRINACRIA VINI DOMAINES CHEVALIERS ANDREY'S LIGERZ GMBH
LE VIN - H.R. BIEDERMANN CASA CUCINA ST. PETER'S WEINE
REYNARD JEAN-MARIE SOCKEYE - WILDLACHSIMPORT UND TRÜFFELSPEZIALITÄTEN
MÖVENPICK SCHWEIZ AG KANADALACHS/KANADAWEIN EINKAUFSGENOSSENSCHAFT BIEL
SCHULER ST. JAKOBSKELLEREI SMYRLIADIS SA MAULER & CIE SA
CASA LUSITANIA BERN VINOS DE ESPAÑA AMIGOS AG LA PASSION DU VIN
45. BIELER WEINMESSE
DEGUSTIEREN & ENTDECKEN
VINOMAX

MO-FR: 17.00-22.00
LU-VE: 17.00-22.00
SA/SA: 16.00-22.00
SO/DI: 14.00-18.00